الفصل السابع

الحروف التي تكتب ولا تلفظ[1]

ܡܠܬܐ ܕܡܬܟܬܒܝܢ ܘܠܐܢ ܡܬܠܦܛܝܢ

٧- الحروف التي تكتب (اي ترسم كتابة) ولا تلفظ هي اثنا عشر حرفا وهي:

(ܐ، ܒ، ܓ، ܗ، ܘ، ܙ، ܚ، ܛ، ܝ، ܟ، ܡ، ܢ)

ܐ: لا تلفظ في الكلمات التالية: ܐܕܘܐ، ܐܬܬܐ، ܐܣܬܢܐ.....

ܒ: في: ܒܢܒܐ، ܒܒܐ.....

ܓ: في: ܓܗܢܐ، ܒܓܘܪܬܐ، ܟܓܗܒܐ.....

ܗ: في: ܗܘܢܐ، ܗܘܢܐ، ܗܢܐ، ܗܢܐ.....

ܘ: في: ܡܫܝܚܐ، ܡܫܝܚܐ، ܡܫܝܚ ܡܠܟܐ.....

ܙ: في: ܐܙܠ، ܐܙܠ ܡܠܟܐ.....

ܚ: في: ܡܫܝܚܐ، ܡܫܝܚ، ܡܫܝܚ.....

ܛ: في: ܛܒܬܐ، ܛܒܬ، ܛܒܬ.....

ܝ: في: ܒܝܬ، ܒܝܬ، ܐܝܟ، ܒܝܬ.....

ܟ: في: ܟܟܒܐ، ܟܟܒ.....

ܡ: في: ܡܠܟܐ، ܡܠܟ.....

ܢ: في: ܢܢܘܐ، ܢܢܘܐ.....

---

(١) هي الحروف التي من الممكن وضع المبطل (ܡܫܚܠܦܢܐ) عليها في حالات معينة،وليس دائماً كما يوحي عنوان الموضوع، وهذه الحالات واردة في الامثلة اللاحقة.

ܗ: في: ܐܝܠܬܐ، ܐܝܠܬܐ، ܐܝܠܬܐ.....

ملحوظة: هناك حروف بعكس ما سبق، اي انها لا تكتب ولكنها تلفظ[1]، مثل الواو (ܘ) في كلمتي: ܚܠ، ܡܗܠܠ[2]. ومثل الالف (ܐ) في كلمة: ܡܥܐ. ولكن للضرورة الشعرية تكتب الالف (ܐ) ايضا، كما في كلام مار افرام الذي يقول: ܒܥܠܡܐ ܕܥܐ ܬܚܘܦܟܘܢ: ܡܝܡܬܐ ܘܬܘܡܐ ܘܒܟܐ، ومثلها توضع لضرورة الشعر قبل الحرف: ܚܕ مثل التي لمار افرام ايضا: ܐܝܟܕ ܚܕܘܡ ܡܥܟܬܦ: ܗܘܐ ܕܠܡܢܗ ܡܥܒܕܢܐ، ܘܗܦܟܢܐ ܐܝܟܕ ܚܕܢܐ: ܕܡܝܗܒ ܠܟܢܝܡ ܠܗ ܚܘܦܐ.

---

(١) راجع الملحوظة السابقة ص٢٦.

(٢) اللتين نلفظهما هكذا (ܚܘܠ، ܡܗܘܠ). هذا لا يعني إن كتابتنا لهما بـ (ܘ) خطأ جسيم. (راجع قاموس اوجين منّا، كلداني- عربي) ص٣٣٦ و ص٣٩٥.